



Together, making quality

ALBARAN

ISO/TS 16949

BUREAU VERITAS
Certification



CLIENTE / CUSTOMER

4300252

MAGNA PT S.P.A.

VIA DEI CICLAMINI 4

I-70026 - MODUGNO (BARI)

BARI

C.I.F.: IT04886850728

108884

ALBARAN DE ENTREGA Delivery Doc.	FECHA Date	PEDIDO N°, Order N°.	N° Proveedor Supplier N°	FORMA DE ENVIO Type Shipment	PAG. Page
19A - 105539	14/05/2019				1

REFERENCIA Your Reference	REFERENCIA LCN Our Reference	DESCRIPCION Description	ORDEN F. Manuf. Order	N° BULTOS No Packages	CANTIDAD Quantity
2510088401	1008005900000	ACTUATION MECHANISM CPL DCT300	101664	13,00	1.560,00
	Nivel Ingeniería: H	Pedido N°/Order N°: 5500041918			
2510088401	1008005900000	ACTUATION MECHANISM CPL DCT300	101665	9,00	1.080,00
	Nivel Ingeniería: H	Pedido N°/Order N°: 5500041918			

120230412
5009350078 - CC

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2640

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 22

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 23.05.19

Firma: *[Signature]*

OBSERVACIONES DE MERCANCIA
Merchandise Remarks

Seit über ...

50 Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 19-004951 vom 14.05.2019



19-004951

Ludwigsburg, 14.05.2019

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LCN Mecanica SL Avda. Cristobol Colon 304 19004 GUADALAJARA SPANIEN		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gütlichen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 21.05.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Guadalajara Land / Pays Spanien Datum / Date 14.05.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 19A - 105541 19A - 105539	11 Anzahl der LM Nombre des colis 23	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 3.032
			15 Umfang cbm
Summe: Total		23,00 COLLI 3.032,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Anhänger Fahrer	Amthliches Kennzeichen Nutzlast in t		
22 Benutzter Grenzübergang		27 Güter empfangen am / Réception des marchandises le 21.05.2019 Signature et timbre de destinataire MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 23 MAG 2019	
20 LCN Mecanica SL E-19004 Guadalajara Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	27 Güter empfangen am / Réception des marchandises le 21.05.2019 Signature et timbre de destinataire MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 23 MAG 2019	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604